

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 99 (1973)  
**Heft:** 9

**Artikel:** Komfirmande-Photis  
**Autor:** Rüeger, Max  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-511608>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Pünktchen auf dem i



öff

«Schlachten», «Geschosse», «Schnellfeuer». Man darf das nicht mehr tun.

Denn was bis vor kurzem noch harmlos klang, nach Lausbubenreien, Jugendstichen, lämmeligen Dummheiten – das hat jetzt alle kindliche Verschmitztheit eingebüßt.

In Irland, so liest man, werfen Buben und Mädchen mit Schneebällen nach britischen Soldaten.

Und in die Schneebälle eingepreßt sind Rasierklingen und Glassplitter. In die Luke eines Panzers geworfen, verletzen sie die Besatzung; es gibt bereits Soldaten, die erblindeten, weil ihnen die scharfen Kanten die Augen zerschnitten. Schneebälle.

Die weißen Kugeln – auch «Kugeln» geht nicht mehr – haben ihre Unbeschwertheit verloren.

Pervertierter Haß stachelt Jugendliche auf, mit kindlichem Spielzeug erwachsenes Verderben zu bringen.

Die Fantasie der Eltern ist grenzenlos schrecklich.

Molotow-Cocktails, Steine, Metallstücke – von Händen geschmissen, die sie kaum zu umklammern vermögen – das ist grauenhaft genug. Aber Schneebälle sind weit schlimmer.

Auch wenn sie vielleicht «weniger effektive Wirkung» zeigten.

Wir wurden ja mittlerweile recht hart im Verkrafen von Terrormeldungen, abgestumpft zum Teil selbst dann, wenn wieder von neuen Varianten des hinterhältigen Tötens zu hören war.

Nur: mit Molotow-Cocktails haben wir nie im Garten gespielt, wir haben sie nicht an Garagentüren eines unbeliebten Nachbarn gepfeffert.

Molotow-Cocktails hatten seit eh und je die Bestimmung, zu verletzen, zu verbrennen, zu killen.

Schneebälle hingegen waren bis anhin mehr oder minder ungefährliches Gfätterlizügs, mit ihnen hatte man kaum ernsthaft Böses im Sinn, und man erschrak doch immer sehr, wenn der Angeschossene eine Schramme abbekam.

Schneebälle mit Rasierklingen und Glasscherben.

Irische Schneebälle.

Kann man sich Gemeineres ausdenken?

## Komfirmande-Phot

Ich hett e Frag. Nu zwüschetine.  
Es isch e Frag ganz ohni Gwicht:  
Was tänked Sie, wie gahts dänn Ihne,  
wänn Sie uf eimal Ihres Gsicht

bim Ruume vo Regal-Tablare  
uf ere Photi (Bütterand)  
wies usgseh hätt vor guet zwänzg Jahre,  
bim Komfi-Uusflug über Land,

wänn Sie dem eigne Gsicht begänet,  
so ime Gruppebild, sehr brav und bider?  
Me merkt: a säbem Tag hätt ggrägnet.  
Und jetzt trifsch sone Photi wider ...

Me liegt sich aa. E soo bisch gsii.  
Es bitzli bleich. Es bitzli chlii.  
Verhämmmt, verchlämmt und pubertär,  
na andersch, als wie me gern wär,  
me grinset hilflos und naiv  
als Buebli Richtig Objektiv.  
Im schwarze Gwändli, so adrett,  
gnau wies halt d Muetter ebe wett,  
es photographischs Konterfei,  
wies hangt bin Eltere dihei.

Und linggs und rächts, und obe, unde  
sind Gsichter, wo so sind wie diüs.  
Und nach zwänzg Jahre chömed Schtunde  
uf eimal obsi. – S Paradiis

wos eim so vehemänt erchlärt händ  
und ohni daß mer uufbäärh händ.  
Me gseht das Bild. Und fangt aa schmunzle.  
Mit dere linggs, dem blonde Fratz,  
hätt mer doch under Schtraße-Pfunkle  
na gschmuuset ghaa als Komfi-Schatz.  
Und dem, ganz zoberscht uf de Schtäge,  
im wiisse Hämp, im Bürschteschnitt,  
häsch deezmal scho chuum chönne säge,  
daß nüd nu Proteschtante gitt.

Das Bild, per Zuefall wider gfunde,  
bim Ruume vomene Tablar,  
bringt unverhofft vergilbt Schtunde  
vor villne Jahre zrugg is Jahr.

Und wämmer dadrbii nüd blind isch,  
so freut mer sich im Grund gno chindisch,  
das mer e Schpuur Vergangeheit  
trotz allem Fortschritt i siich treit.

Max Rüeger

## Sportlights

Gerade hatte ich vor zweieinhalb Wochen eine scharfe Glosse geschrieben gegen die Waffenausfuhr im Sport, als ich am Bildschirm erlebte, wie in St. Moritz die schweizerischen Abfahrer und mit ihnen das Heer der Wachs-Spezialisten und Ausbunde von Offizieren und Betreuern kläglich untergingen. Meine Glosse war gegenstandslos und der Verkauf unserer Geheimwaffe «Kugelstock» durch eine von den Herren Erb, Lutz, Renggli, Furrer, Russi und Koch gegründete AG leicht lächerlich geworden. Weil diese Journalisten- und Skifahrer-Gesellschaft die Kugelstöcke nämlich an alle ausländischen Skiteams verhüttet hatte – außer an die Österreicher! Was die Österreicher nicht hinderte, in St. Moritz zu siegen und sich nachträglich doch noch zu kugeln. Vor Lachen.

\*

Die deutschen Fußballer müssen nach ihrem 3:2 verlorenen Länderspiel gegen Argentinien ähnlich belämmert gewesen sein wie die Schweizer Skifahrer in St. Moritz nach der Rangverkündigung. Denn auch diese Fußballer waren seit Jahren die besten, schnellsten, wendigsten, härtesten und geschicktesten der Welt, und wenn die Massenmedien ihren Gegnern in Vorbereichungen eine Chance einräumten, so geschah es aus reiner Höflichkeit. Eine Schweizer Zeitung schrieb, das beste, was den deutschen Fußballern in ihrer Vorbereitung auf die Weltmeisterschaft habe passieren können, sei diese Niederlage gegen Argentinien gewesen. Vielleicht. Obwohl ich daran zweifle, daß Fußballstars in sich gehen und allein aus neu errungener Bescheidenheit heraus bessere Spieler werden können. Man vergißt immer wieder, daß Fußballspielen für sie nicht, wie für das Publikum, eine Weltanschauung ist, sondern ein Beruf ...

\*

Leuten mit besonderer Witterung für Skandale kam der Sturz von Roland Collombi in St. Anton verdächtig vor. Sie konnten es einfach nicht glauben, daß alles mit natürlichen Dingen zugegangen sei und vermuteten Sabotage. Dabei brauchte man wahrlich nicht Skirenn-Spezialist zu sein – es genügte, als einfacher Bildschirmgucker den tollkühnen Fahrten des Wallisers zuzusehen und seinen ebenso tollkühnen Voraussagen zuzuhören, um sich zu sagen: «Der Collombi müßte eigentlich wissen, daß es neben dem irdischen Pistenchef, der verhindert, daß die Bäume in die Piste wachsen, noch einen etwas höher gestellten Pistenchef gibt, der verhindert, daß die Bäume in den Himmel wachsen ...»

Captain